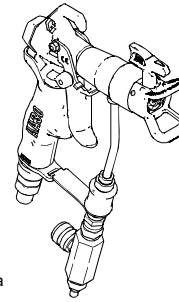


Pistol de pulverizare cu aer AA30

Modele: 257096, duză RAC; 257380, duză plată

Presiune maximă de operare: 3600 psi (248 bari, 24,8 MPa)

Presiune maximă aer: 100 psi (7 bari, 0,7 MPa)



Instrucțiuni importante pentru siguranța dvs.

Consultați manualul de instrucțiuni al pulverizatorului pentru detalii despre depresurizare și pulverizare. Păstrați aceste instrucțiuni.

ti12849a

313364E
RO

- Pentru aplicarea vopselelor și învelitorilor arhitecturale -

Avertismentele următoare se referă la configurarea, utilizarea, împământarea, întreținerea și repararea acestui echipament. Simbolul cu semnul exclamării vă avertizează cu privire la riscurile specifice anumitor proceduri. Consultați aceste avertismente. În plus, acest manual conține avertismente specifice produselor acolo unde este necesar.

AVERTISMENTE

PERICOL DE INJECTARE A PIEII

Lichidele la înaltă presiune provenite de la pistol, de la scurgerile furtunului sau de la componentele fisurate vor perfora pielea. Deși poate arăta ca o simplă tăietură, rana este foarte gravă și poate duce la amputarea membrului.

Obțineți de urgență tratament chirurgical.

- Nu îndreptați pistolul spre alte persoane sau spre părțile corpului.
- Nu puneți mâna deasupra duzei de pulverizare.
- Nu acoperiți și nu deviați scurgerile cu mâna, cu corpul, cu o mânășă sau cu o cârpă.
- Nu pulverizați dacă protecția duzei și a declanșatorului nu sunt instalate.
- Cuplați blocajul declanșatorului când nu pulverizați.
- Efectuați **Procedura de depresurizare** descrisă în acest manual când terminați pulverizarea și înainte de curățarea, verificarea sau întreținerea echipamentului.

PERICOL DE INCENDIU ȘI EXPLOZIE

Vaporii inflamabili, cum ar fi vaporii de solvenți și de vopsele din **zona de lucru** se pot aprinde sau pot exploda. Pentru a contribui la prevenirea incendiilor și exploziilor:

- Folosiți echipamentul numai în zone bine ventilate.
- Eliminați toate sursele de incendiu, cum ar fi lămpile indicatoare, țigările, lămpile electrice portabile și țesăturile din material plastic (cu potențial de descărcări electrostatice).
- Îndepărtați deșeurile din zona de lucru, inclusiv solvenții, cârpele și benzina.
- Nu conectați sau deconectați ștechere și nu stingeți sau aprindeți becuri în medii cu vapori inflamabili.
- Toate echipamentele din zona de lucru trebuie pământate. Vezi instrucțiunile de **Pământare**.
- Folosiți numai furtunuri pământate.
- Țineți pistolul lipit de laterala recipientului pământat când pulverizați în recipient.
- Dacă are loc o scânteie provocată de electricitatea statică sau dacă simțiți un șoc, **încetați utilizarea imediat**. Folosiți echipamentul numai după ce depistați și remediați problema.
- Păstrați în zona de lucru un extingtor în stare de funcționare.



PERICOL LA UTILIZAREA INCORECTĂ A ECHIPAMENTULUI

Utilizarea incorectă poate provoca decesul sau vătămarea gravă.

- Nu utilizați echipamentul dacă sunteți obosit(ă) sau dacă vă aflați sub influența drogurilor sau alcoolului.
- Nu depășiți presiunea de lucru maximă sau temperatura nominală a celei mai slabe componente a sistemului. Vezi **Date tehnice** în toate manualele echipamentului.
- Folosiți lichide și solvenți compatibili cu componentele echipamentului care intră în contact cu acestea. Vezi **Date tehnice** în toate manualele echipamentului. Citiți avertismentele producătorului lichidului și solventului. Pentru informații complete despre materiale, solicitați fișele privind siguranța materialului de la distribuitor sau vânzător.
- Verificați zilnic echipamentul. Reparați sau înlocuiți imediat componentele uzate sau deteriorate folosind numai piese de schimb originale de la producător.
- Nu adaptați și nu modificați echipamentul.
- Folosiți echipamentul numai pentru scopul în care a fost conceput. Contactați distribuitorul Graco pentru informații.
- Traseul furtunurilor și cablurilor trebuie să evite zonele circulante, muchiile ascuțite, componentele în mișcare și suprafețele fierbinți.
- Nu răsuciți și nu îndoiți excesiv furtunurile, nu folosiți furtunurile pentru a trage echipamentul.
- Nu permiteți accesul copiilor și animalelor în zona de lucru.
- Respectați toate normele de siguranță în vigoare.



PERICOL – COMPONENTE DIN ALUMINIU PRESURIZATE

Nu introduceți 1,1,1-trichloroethane, methylene chloride, alți solvenți cu carbon hidrogenat sau lichide ce conțin astfel de solvenți în echipamente din aluminiu presurizate. Pot surveni reacții chimice periculoase și echipamentele se pot fisura, provocând moartea, vătămarea gravă și pagube materiale.



ECHIPAMENT DE PROTECȚIE PERSONALĂ

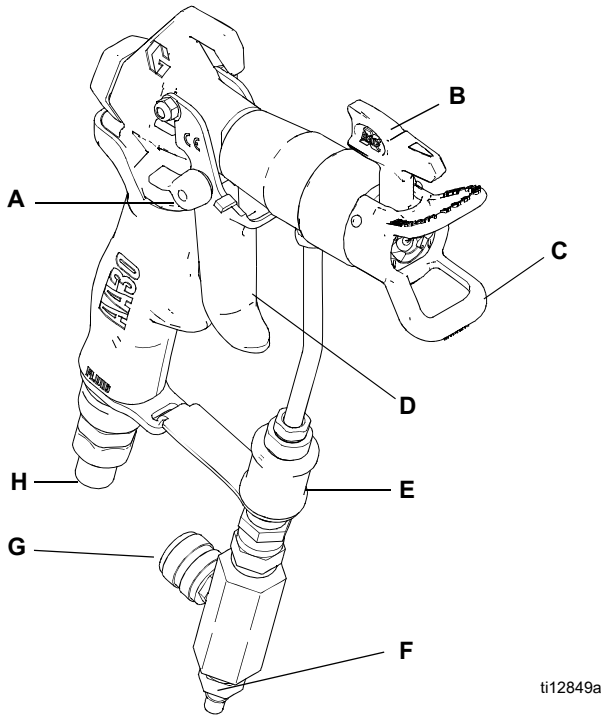
Pentru a vă proteja de vătămări grave, trebuie să purtați echipament de protecție adecvat în timpul utilizării și reparării echipamentului, precum și în zona de acțiune a acestuia. Echipamentul include printre altele:

- Echipament pentru protecția ochilor și auzului
- Mănușile, îmbrăcămintea și masca respiratorie recomandate de producătorul lichidului sau solventului

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.



Identificarea componentelor



ti12849a

| ID | Componentă | ID | Componentă |
|----|--------------------------|----|--------------------------|
| A | Blocajul declanșatorului | E | Valvă pornire/oprire aer |
| B | Duză de pulverizare | F | Conector furtun aer |
| C | Protecție RAC | G | Valvă de reglare aer |
| D | Trăgaci | H | Conector furtun lichid |

Procedura de depresurizare

AVERTISMENT



Respectați această **Procedură de depresurizare** când vi se solicită să depresurizați aparatul, să încetați pulverizarea, să verificați sau să reparați echipamentul, să montați sau să curățați duza de pulverizare.

- OPRIȚI aparatul și rotiți butonul de control al presiunii la valoarea minimă.
- Lipiți pistolul de latura recipientului de golire metalic împământat. Declanșați pistolul în recipient pentru a efectua depresurizarea.

Identificarea componentelor

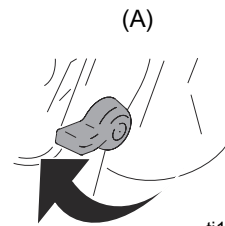
Dacă bănuieți că duza de pulverizare sau furtunul sunt înfundate sau că depresurizarea nu este completă după efectuarea etapelor de mai sus, desfaceți **FOARTE LENT** piulița de fixare a duzei sau dispozitivul de fixare a capătului furtunului pentru a realiza treptat depresurizarea, apoi desfaceți-l complet. Eliminați obstrucția din furtun sau duză.

Blocajul declanșatorului

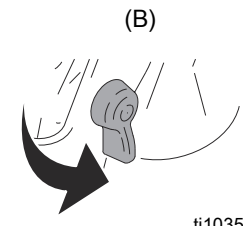
AVERTISMENT



Pentru a preveni accidentele în timp ce pistolul nu este utilizat, cuplați blocajul trăgaciului (A) dacă pulverizatorul este oprit sau lăsat nesupravegheat.



ti10352a



ti10353a

Instalare

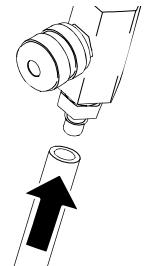
AVERTISMENT

Asigurați-vă că pulverizatorul este oprit și scos din priză. Consultați manualul de instrucțiuni al pulverizatorului pentru instrucțiuni privind amorsarea și pulverizarea.

Conectarea pistolului la pulverizator

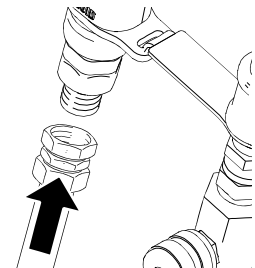
- Cuplați furtunul pentru aer.

NOTĂ: La prima instalare a pistolului de pulverizare va trebui să tăiați furtunul negru pentru aer la lungimea dorită.



ti13317a

- Cuplați furtunul pentru lichid.
- Consultați Instrucțiunile de instalare din manualul de utilizare al pulverizatorului 313316.



ti13318a

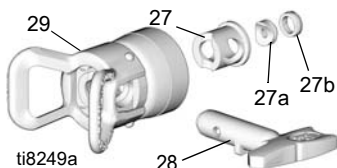
Montarea duzei și protecției pe pistol



Pistol AA30 cu duză RAC (257096)

1. Efectuați depresurizarea, pagina 2.

2. Introduceți carcasa scaunului (27) în protecție (29).



3. Introduceți dispozitivul SwitchTip (28).

4. Introduceți garnitura (27b) pe scaun (27a) și introduceți-l în carcasa scaunului (27). Folosiți garnitura neagră pentru materiale pe bază de apă și garnitura portocalie pentru materiale pe bază de solvenți și uleiuri.

NOTIFICARE

În cazul în care capul pneumatic nu este montat complet pe pistol, este posibil ca presiunea lichidului să forțeze intrarea vopselei în conducta de aer și să deterioreze pulverizatorul.

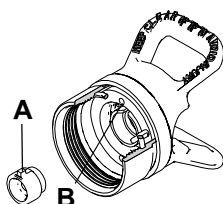
5. Montați protecția (6) pe capătul pistolului. Strângeți-o ferm cu mâna pentru etanșare.

6. Înlocuiți scaunul (33a) și/sau strângeți piulița protecției dacă observați că vopseaua se scurge din partea frontală a pistolului.

Pistol AA30 cu duză plată (257380)

1. Depresurizarea, pagina 2.

2. Introduceți duza de pulverizare în capul pneumatic pentru duză plată. Introduceți lamela de fixare a duzei de pulverizare (A) în fanta de fixare a capului pneumatic (B).



3. Montați protecția pe capătul pistolului. Strângeți-o ferm cu mâna pentru etanșare.

ti13263a

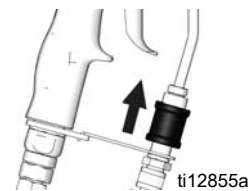
Utilizare

Note: Instrucțiunile următoare sunt destinate pistoalelor folosite cu pulverizatoare Graco FinishPro. Consultați manualul cu instrucțiuni al pulverizatorului 313316. Dacă folosiți un alt pulverizator, consultați manualul cu instrucțiuni al acestuia.

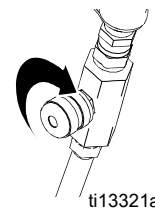
Instalare

1. Amorsați pulverizatorul. Consultați manualul 313316.

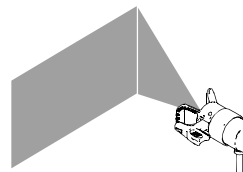
2. Comutați valva de pornire/oprire a aerului în poziția pornit (sus).



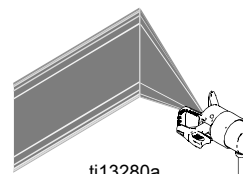
3. Rotiți valva de reglare a aerului de pe pistol în poziția oprit.



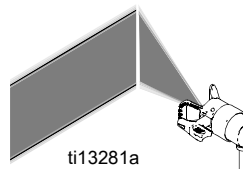
4. Sporiți presiunea lichidului pentru a elimina dungile.



5. Reduceți presiunea lichidului până înainte de punctul în care apar dungile.



6. Sporiți presiunea aerului folosind valva de reglare pentru a elimina dungile.



7. Deplasați valva de pornire/oprire a aerului în poziție oprită (jos) după ce ați terminat pulverizarea pentru a păstra reglajul corect al presiunii aerului.

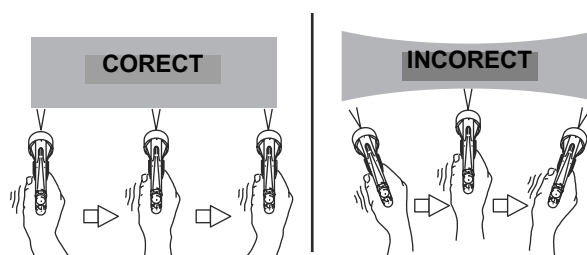
Pulverizarea

1. Decuplați blocajul trăgaciului.

2. Asigurați-vă că vârful în formă de săgeată (B) este orientat înainte (pulverizare) (257096).

3. Țineți pistolul perpendicular pe suprafață și la aproximativ 12 inci (304 mm) de aceasta. Mișcați mai întâi pistolul, apoi apăsați trăgaciul (D) pentru a efectua o pulverizare de probă.

4. Nu pulverizați în arcuri de cerc, deoarece veți obține o acoperire neuniformă. Pulverizați în linie dreaptă, paralel cu suprafața, cu o suprapunere de 50% pentru a obține un strat de vopsea uniform.



Eliminarea blocajelor duzelor RAC (257096)

AVERTISMENT

1. **Efectuați depresurizarea.** Cuplați blocajul trăgaciului (A).
2. Rotiți duza cu (B) cu 180°. Decuplați blocajul trăgaciului (A). Acționați pistolul în recipient sau spre sol pentru a elimina blocajul.
3. Cuplați blocajul trăgaciului (A). Rotiți duza (B) cu 180° pentru a o readuce în poziția de pulverizare.

Întreținere



Înainte de a realiza operațiuni de întreținere a pistolului, citiți toate avertismentele de pe coperta acestui manual și **efectuați depresurizarea**, pagina 2.

Întreținerea zilnică

Clătiți pistolul după fiecare tură și depozitați-l într-un mediu uscat.

Nu scufundați pistolul sau componentele acestuia în apă sau în solvenți de curățare.

- Nu orientați pistolul în sus în timpul curățării.
- Nu ștergeți pistolul cu o cârpă udată cu solvent; stoarceți mai întâi cârpa pentru a elimina solventul în exces.
- Solventul rămas în pasajele pentru aer ale pistolului poate reduce calitatea vopsirii. Nu folosiți metode de curățare în urma cărora solventul poate pătrunde în pasajele pentru aer ale pistolului.

Clătirea și curățarea



- Clătiți pistolul înainte de a schimba culoarea, înainte de depozitare și înainte de reparare.
- Efectuați clătirea la presiune minimă. Dacă este cazul, verificați etanșeitarea conectorilor; strângeți-i dacă este cazul.
- Efectuați clătirea folosind lichide compatibile cu lichidul pulverizat și cu piesele ude ale echipamentului.

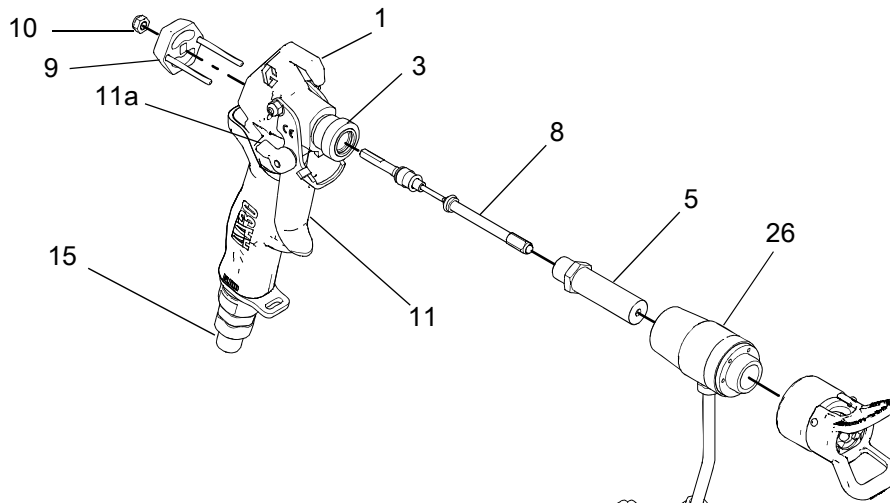
1. **Efectuați depresurizarea**, pagina 2. Deconectați pulverizatorul de la priză.
2. Demontați duza (28) și protecția (29).
3. Scoateți din vopsea tubul de absorbție al pulverizatorului și introduceți-l în lichidul de clătire. Consultați Instrucțiunile de curățare în manualul de utilizare al pulverizatorului 313316.
4. Conectați pulverizatorul la priză. Deplasați comutatorul de selectare a funcției pulverizatorului în poziția AIRLESS (FĂRĂ AER) sau ON (PORNIT).

5. Sporiți lent presiunea. Orientați pistolul în jos, în recipientul metalic împământat. Apăsăți trăgaciul și clătiți pistolul cu solvent până când toate urmele de lichid sunt îndepărtate din pasajele pistolului.
6. Deplasați comutatorul de selectare a funcției pulverizatorului în poziția OFF (OPRIT).
7. **Depresurizați**, pagina 2.
8. Deconectați furtunul de alimentare cu lichid de la pistol.
9. Dacă este necesară demontarea difuzorului (5) pentru curățare, efectuați pașii 1 – 6 ai procedurii **Înlocuirea Demontarea acului**.
10. Înmuiiați o perie moale într-un solvent compatibil.
Nu folosiți o perie de sârmă.
11. Orientați pistolul în jos și curățați partea frontală a acestuia folosind peria moale și solventul.
12. Frecați duza (28) și protecția (29) cu peria moale. Curățați orificiile capului pneumatic cu o scobitoare pentru a evita deteriorarea suprafețelor esențiale. Suflați aer prin duza de pulverizare pentru a asigura curățarea orificiului.
13. Dacă difuzorul (5) a fost demontat, declanșați pistolul în timp ce montați la loc difuzorul. Strângeți la 26-32 ft-lb (36-40 N-m). Când este strâns corect, flanșa iese din pistol.
14. Montați colectorul capului pneumatic; efectuați pașii 9-13 ai procedurii **Instalare din Înlocuirea acului**.
15. Montați duza (28) și protecția (29) pe pistol, pagina 3.
16. Ștergeți exteriorul pistolului cu o cârpă moale umezită cu solvent,

Curățarea/înlocuirea filtrului (6)

1. Efectuați depresurizarea. Cuplați blocajul trăgaciului (11a).
2. Deconectați furtunul de lichid de la pistol în zona tubului (5).
3. Deconectați suportul (36) de pe dispozitivul de fixare (16) și pivotăți-l spre exterior.
4. Amplasați o cheie pe zonele plate de sub mâner și desfaceți de pe pistol.
5. Deșurubați mânerul (14) de pe pistol (1).
6. Demontați filtrul (6) prin partea superioară a mânerului (14).
7. Curățați filtrul (6). Folosiți o perie moale pentru a desprinde și a îndepărta murdăria în exces.
8. Introduceți filtrul curat (6) în mâner (14).
9. Montați la loc mânerul (14) pe pistol (1). Strângeți-l bine.
10. Amplasați o cheie pe zonele plate de sub mâner și strângeți bine.
11. Conectați suportul (36) la dispozitivul de fixare (16).

Înlocuirea acului



ti12852a

Demontare

1. **Efectuați depresurizarea**, pagina 2. Cuplați blocajul trăgaciului (11a).
2. Deconectați furtunul pentru aer de la pistol.
3. Deconectați suportul de pe dispozitivul de fixare și pivotați-l spre exterior.
4. Demontați duza (28) și protecția (29), **Piese**, pagina 7, de pe colectorul capului pneumatic (26).
5. Decuplați blocajul trăgaciului (11a). Apăsăți trăgaciul (11). Demontați șurubul de fixare de la baza colectorului capului pneumatic. Deșurubați colectorul capului pneumatic de pe partea frontală a pistolului (26).
6. Apăsăți trăgaciul. Demontați carcasa difuzorului (3).
7. Îndepărtați piulița de siguranță (10) și capacul (9).
8. Loviți ansamblul acului (8), **Piese**, pagina 7, pentru a-l extrage, cu acul ieșind prin partea frontală a pistolului.
9. Folosiți o perie moale pentru a curăța orificiile interne ale pistolului.

Montare

1. Aplicați vaselină nesiliconică pe garniturile inelare ale noului ac.
2. Treceți noul ac (8), **Piese**, pagina 7, prin partea frontală a pistolului.
3. Montați capacul (9) și piulița de siguranță (10) fără a le strânge.
4. Lubrifiați cu vaselină filetul carcasei acului (3).
5. Apăsăți trăgaciul (11) și montați difuzorul (5). Strângeți la 26-32 ft-lb (36-40 N·m).
6. Țineți pistolul cu duza orientată în sus.
7. Rotiți piulița de siguranță (10) în sens orar până când vedeți și simțiți că trăgaciul (11) se ridică ușor.
8. Rotiți piulița de siguranță (10) cu trei sferturi de tură în sens antiorar.

NOTĂ: Acul este corect reglat când trăgaciul se deplasează liber.

NOTIFICARE

Capătul carcasei difuzorului trebuie să fie aliniat cu colectorul sau să iasă din colector pentru a asigura etanșarea corectă.

9. Înșurubați colectorul capului pneumatic până când capătul colectorului este aliniat cu capătul carcasei difuzorului.



10. Dacă tubul pentru aer nu este orientat în jos, continuați înșurubarea colectorului până când tubul este orientat în jos.
11. Conectați suportul la dispozitivul de fixare.
12. Apăsăți trăgaciul și montați șurubul de fixare. Strângeți șurubul de fixare la 10 - 12 in-lb (1,1 - 1,4 N·m).
13. Montați duza (28) și protecția (29). Strângeți-le bine.
14. Conectați furtunul pentru aer.

Testarea montării acului

1. Amorsați pulverizatorul. Consultați manualul cu instrucțiuni al pulverizatorului.
2. Declanșați pistolul în recipient până când din acesta curge lichid.
3. Eliberați trăgaciul (11). Lichidul se oprește imediat.
4. Cuplați blocajul trăgaciului (11a).
5. Orientați pistolul către recipient. Apăsăți trăgaciul. Lichidul nu curge.
6. Dacă pistolul nu îndeplinește condițiile din etapele 3 și/sau 5, **efectuați depresurizarea** și deconectați furtunul. Reglați din nou acul. Repetați testele.

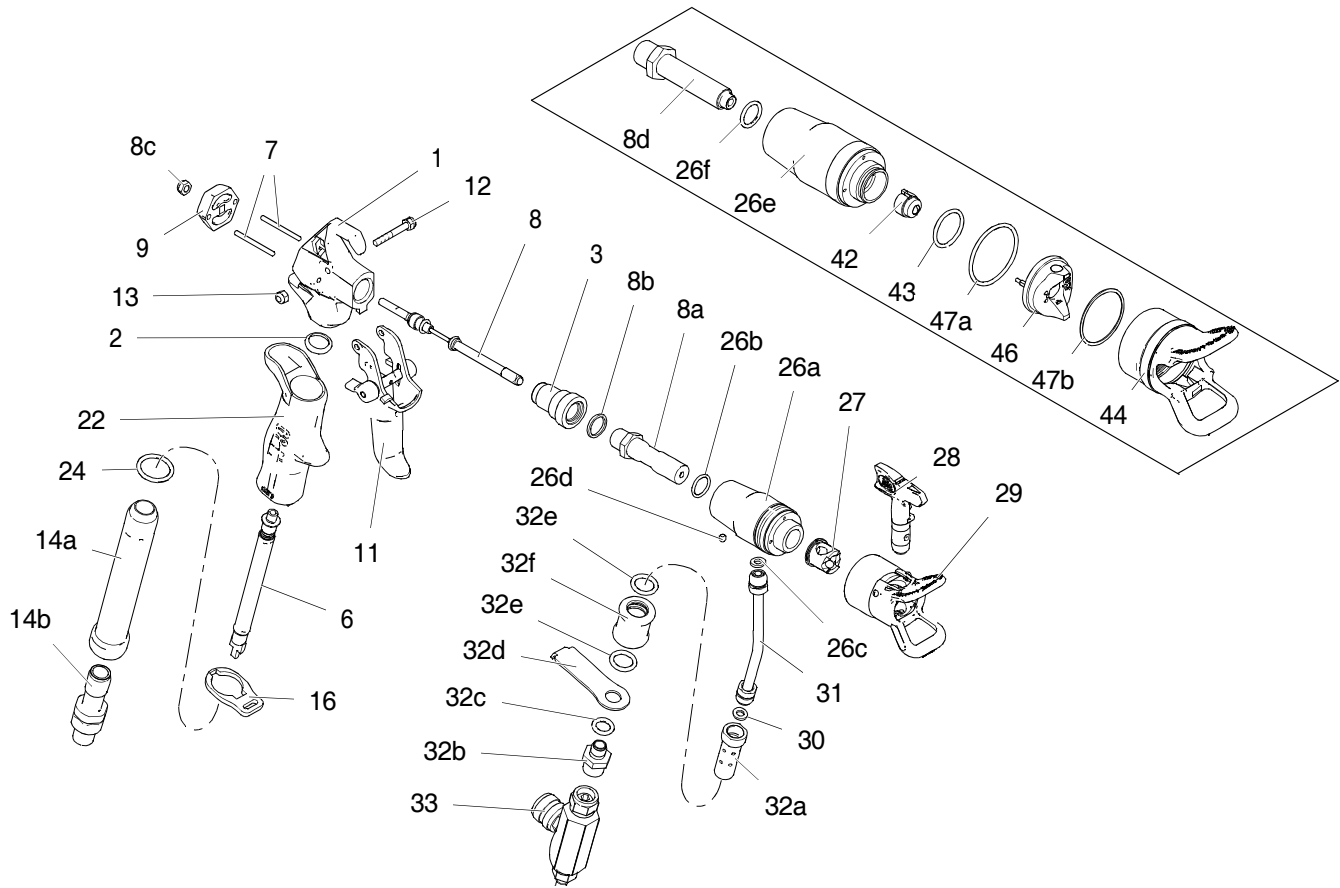
Date tehnice

| | |
|------------------------------------|------------------------------|
| Presiune maximă intrare lichid | 3600 psi (24,8 MPa, 240 bar) |
| Presiune maximă intrare aer | 100 psi (0,7 MPa, 7 bar) |
| Intrare aer | 1/4 nps |
| Intrare lichid | 1/4 nps |
| Intensitate sunet conform ISO 3744 | |
| Putere acustică | sub 65,0 dB(A) |
| Presiune sonoră | sub 65,0 dB(A) |
| Componente ude | |
| Pistol de pulverizare | oțel inoxidabil, aluminiu |

Manuale traduse

| | | | | | |
|------------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------|
| Bulgară - 313371 | Olandeză - 313351 | Germană - 313355 | Lituaniană - 313359 | Portugheză - 313363 | Slovenă - 313367 |
| Croată - 313348 | Estonă - 313352 | Greacă - 313356 | Lituaniană - 313360 | Română - 313364 | Spaniolă - 313368 |
| Cehă - 313349 | Finlandeză - 313353 | Maghiară - 313357 | Norvegiană - 313361 | Rusă - 313365 | Suedeză - 313369 |
| Daneză - 313350 | Franceză - 313354 | Italiană - 313358 | Poloneză - 313362 | Slovacă - 313366 | Turcă - 313370 |

Componente



| Ref | Part | Description | Qty | Ref | Part | Description | Qty |
|-----|--------|--|-----|--------|--------|--|-----|
| 1 | 15W295 | HOUSING, fluid (plated) | 1 | 257784 | | GUN Model 257380 (includes 26c, 26d, 26e, 26f) | 1 |
| 1 | 15W295 | HOUSING, fluid (plated) | 1 | 26a | | MANIFOLD, air cap, RAC | 1 |
| 2✓ | 179733 | SEAL, sleeve | 1 | 26b | 120775 | O-RING | 1 |
| 3 | 195419 | HOUSING, needle | 1 | 26c | 15W160 | GASKET, tube | 2 |
| 6✓ | 288750 | FILTER, gun, latex, 100 mesh | 1 | 26d | 111102 | SCREW, set | 1 |
| | 288749 | FILTER, gun, latex, 50 mesh | 1 | 26e | | MANIFOLD, air cap, flat | 1 |
| | 256975 | FILTER, gun, latex, 150 mesh | 1 | 26f | 122486 | O-RING | 1 |
| 7 | 115484 | PIN, actuator | 2 | 27 | 15J770 | HOUSING, RAC | 1 |
| 8 | | KIT, needle | 1 | 28✓ | FFT210 | TIP | 1 |
| | 257526 | GUN Model 257096 (includes 8a, 8b, 8c) | | 29✓ | 288465 | GUARD, RAC, Alpha G40 | 1 |
| | 257527 | GUN Model 257380 (includes 8b, 8c, 8d) | | 31 | 257078 | TUBE, air, assembly | 1 |
| 8a | | HOUSING, diffuser, assembly | 1 | 32 | 257782 | KIT, repair, valve, slide (includes 32a-32f) | 1 |
| 8b | 156766 | GASKET | 1 | 32a | | BODY, valve | 1 |
| 8c | 115483 | NUT, lock | 1 | 32b | | FITTING, adapter | 1 |
| 8d | | HOUSING, diffuser, assembly, flat | 1 | 32c | | O-RING | 1 |
| 9 | 15W164 | CAP, end | 1 | 32d | | BRACKET, air tube | 1 |
| 11 | 256963 | TRIGGER, gun, 2 finger, assembly | 1 | 32e | | O-RING | 2 |
| 12 | 177538 | STUD, trigger | 1 | 32f | | SLEEVE, valve | 1 |
| 13 | 105334 | NUT, lock, hex | 1 | 33 | 288715 | VALVE, swivel, ASM | 1 |
| 14 | 257781 | KIT, repair, handle AA30 (includes 14a, 14b) | 1 | 42✓ | AAM411 | TIP, G15, G40 | 1 |
| 14a | | HANDLE, gun | 1 | 43 | 111116 | O-RING, seat | 1 |
| 14b | | SWIVEL, gun | 1 | 44✓ | 249256 | TIP, guard | 1 |
| 16 | 15W291 | RETAINER, guard | 1 | 46 | 249180 | AIR CAP | 1 |
| 22 | 278003 | HANDLE, gun | 1 | 47 | 253032 | AIR CAP Seal Kit (includes 47a, 47b) | 1 |
| 24 | 122530 | O-RING | 1 | 47a | 109213 | PACKING, o-ring PTFE | 1 |
| 26 | | KIT, repair, manifold | 1 | 47b | 15G320 | WASHER, PTFE | 1 |
| | 257783 | GUN Model 257096 (includes 26a, 26b, 26c, 26d) | 1 | | | | |

▲ Replacement Warning labels, tags, and cards are available at no cost.

✓ Keep these spare parts on hand to reduce downtime.

Garanție standard Graco

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

ADDITIONAL WARRANTY COVERAGE

Graco does provide extended warranty and wear warranty for products described in the "Graco Contractor Equipment Warranty Program".

For the latest information about Graco products, visit www.graco.com.

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call 1-800-690-2894 to identify the nearest distributor.

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

Traducerea instrucțiunilor originale. This manual contains Romanian. MM 313347

For patent information, see www.graco.com/patents.

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Copyright 2009, Graco Inc. is registered to ISO 9001

www.graco.com
Revised May/2013